

394D0992

31.12.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 378/74

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 december 1994

om ansökningar om återbetalning av antidumpningstullar inkasserade för import av vissa kompaktskivspelare med ursprung i Japan (Amroh BV, PIA Hi-fi)

(94/992/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR FATTAT DETTA BESLUT

ningen inte får några verkningar för den faktiska dumpningsmarginalen för perioden i fråga.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2423/88 av den 11 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 522/94⁽²⁾, särskilt artikel 16 i denna, och

med beaktande av följande:

I. FÖRFARANDE

- 1) Perioden maj 1992–juli 1993 gjorde Amroh BV och PIA Hi-fi, två oberoende importörer med säte i respektive Weesp (Nederländerna) och Weiterstadt (Tyskland), nio ansökningar om återbetalning av slutgiltiga antidumpningstullar införda genom rådets förordning (EEG) nr 112/90⁽³⁾ på vissa kompaktskivspelare med ursprung i Japan vilka de hade erlagt för importen under perioden maj 1992–juni 1993 av kompaktskivspelare tillverkade och exporterade av Accuphase Laboratory. De hävdade att de hade betalat exportpriser som väsentligt översteg normalvärdet. Ansökningarna hade gjorts enligt föreskrifterna, särskilt vad avser tidsbegränsningarna, eftersom de gjordes före utgången av fristen på tre månader enligt bestämmelserna i artikel 16 i förordning (EEG) nr 2423/88.
- 2) Tre av ansökningarna från Amroh BV avsåg varor som hade importerats under perioden maj–juli 1992, en period som redan omfattas av kommissionens beslut⁽⁴⁾ om ansökningar om återbetalning av antidumpningstullar som hade inkasserats för import av kompaktskivspelare med ursprung i Japan. Det beslutet, enligt vilket en återbetalning beviljades med 16,9 % av det värde som de aktuella myndigheterna hade använt för att beräkna storleken på antidumpningstullen, bör också gälla dessa tre transaktioner, eftersom medtagandet av dem i beräk-

- 3) Kommissionen beslutade att behandla de andra ansökningarna, där importen ägde rum under perioden februari 1993–juni 1993, enligt reglerna för förnyade ansökningar enligt I.4 i kommissionens meddelande om återbetalning av antidumpningstullar⁽⁵⁾. De uppgifter som krävdes för att bedöma ansökningarnas giltighet inlämnades för perioden 21 december 1992–20 juni 1993 och skickades på sökandenas begäran direkt till kommissionen av Accuphase Laboratory.

- 4) Kommissionen inhämtade och granskade alla uppgifter som den ansåg nödvändiga för att pröva återbetalningsansökningarna.

- 5) De återbetalningssökande har informerats om resultaten av prövningen av ansökningarna. En skälig frist sattes före vilken sökandena kunde inkomma med synpunkter på nämnda uppgifter, och skälig hänsyn har tagits till dessa synpunkter när så har ansetts berättigat.

II. UNDERSÖKT VARA

- 6) Definitionen av den undersökta varan är identisk med den i förordning (EEG) nr 112/90, ändrad genom förordning (EEG) nr 819/92⁽⁶⁾. Den berörda varan är vissa kompaktskivspelare enligt KN-nummer ex 8519 31 00, ex 8519 39 00, ex 8519 99 10, ex 8520 31 90, ex 8520 39 10, ex 8520 39 90 och ex 8527 31 91 (Taricoderna 8519 31 00* 10, 8519 39 00* 10, 8519 99 10* 10, 8520 31 90* 30, 8520 39 10* 10, 8529 39 90* 10 och 8527 31 91* 10)⁽⁷⁾ (nedan kallade CD-spelare).

⁽⁵⁾ EGT nr C 266, 22.10.1986, s. 2.

⁽⁶⁾ EGT nr L 87, 2.4.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ Fristående ljudåtergivare med ett optiskt laserläsningssystem och med yttermått på minst 216 x 45 x 150 mm utrustade för att rymma som mest 10 kompaktskivor, inklusive sådana ljudåtergivare som kan placeras i ett ställsystem men som ändå kan användas fristående utanför ställsystemet med egen krafttillförsel och egna funktionskommandon för växelströmsnät med spänningar vanligtvis på 110/120/220/240 V och som inte fungerar med en krafttillförsel på 12 V likström eller lägre.

⁽¹⁾ EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 13, 17.1.1990, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 22.6.1993, s. 44.

III. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

A. Sakförhållandena i yrkandet

- 7) Enligt artikel 16.1 i förordning (EEG) nr 2423/88 åligger det den importör som har betalat antidumpningstullen och som ansöker om återbetalning av den att visa att den inkasserade tullen överstiger den dumpningsmarginal som har beräknats för den aktuella referensperioden. Denna faktiska dumpningsmarginal bör så långt möjligt beräknas med samma metod som den som tillämpades under den ursprungliga undersökningen.
- 8) Kommissionen fann att de uppgifter som sökandena och exportören hade framlagt avseende normalvärdet och exportpriserna på de olika CD-spelarmodellerna var tillräckliga för en korrekt beräkning av den faktiska, vägda, genomsnittliga dumpningsmarginalen.

1. Normalvärde

- 9) En av CD-spelarmodellerna som tillverkas av Accuphase Laboratory salufördes på hemmamarknaden i tillräckligt representativa kvantiteter och till priser som säkrade täckning av alla skäliga kostnader i den normala handeln. Normalvärdet fastställdes följaktligen på grundval av de vägda genomsnittspriserna netto för denna CD-spelarmodell utan rabatter eller avdrag. För de andra modellerna konstruerades normalvärdet i överensstämmelse med artikel 2.3 b ii i förordning (EEG) nr 2423/88.

2. Exportpris

- 10) Eftersom Accuphase Laboratory sålde CD-spelare direkt till oberoende importörer i gemenskapen, fastställdes exportpriserna på grundval av det nettopris som faktiskt betalades eller kunde betalas för de varor som salufördes för export till gemenskapen.

3. Jämförelse

- 11) För att få en rättvis jämförelse mellan normalvärdet och exportpriset och i enlighet med artikel 2.9 och 2.10 i förordning (EEG) nr 2423/88, tog kommissionen hänsyn till sådana skillnader som påverkar prisjämförbarheten i de fall då en direkt koppling mellan dessa skillnader och den undersökta försäljningen tillfredsställande kunde påvisas. Justeringar gjordes särskilt med hänsyn till transport, försäkring, lastningskostnader och löner till försäljningspersonal. Alla jämförelser gjordes i samma avsättningsled från fabrik.

12) Vad beträffar skillnader i garantikostnader konstaterade kommissionen att den justering som sökanden yrkade på för att hänsyn skulle tas till nivån för dessa inhemska kostnader grundades delvis på sådana transaktioner som skedde utanför undersökningsperioden. Därför beräknade kommissionen genomsnittskostnaden för denna post på all försäljning av fristående CD-spelare för den aktuella perioden och justerade normalvärdet på grundval av detta.

13) De justeringar som yrkades för kreditkostnader och provision gjordes endast i den mån de var nöjaktigt styrkta.

14) Accuphase Laboratory yrkade också avdrag för kostnader för marknadsföring. I artikel 2.10 c i förordning (EEG) nr 2423/88 medges emellertid inte justeringar avseende skillnader i sådana utgifter som inte direkt hänför sig till den undersökta försäljningen, eftersom sådana skillnader inte påverkar prisjämförbarheten, varför yrkandet följaktligen avsågs.

4. Dumpningsmarginal

- 15) För ifrågavarande referensperiod jämförde kommissionen det vägda genomsnittliga normalvärdet för varje CD-spelarmodell från fabrik med det exportpris från fabrik som togs ut av Accuphase Laboratory för varje leverans som såldes för export till gemenskapen under samma period. Kommissionen konstaterade att den genomsnittliga dumpningsmarginalen för den undersökta perioden var lägre än den tull som hade fastställts i förordning (EEG) nr 112/90 som tillämplig på denna producent. Kommissionen konstaterade att den vägda genomsnittliga dumpningsmarginalen uttryckt i procent av det totala cif-värdet för den undersökta perioden var 15,7 %. Sökandena har följaktligen visat att den uppburna tullen till tullsatsen 32 % överstiger den faktiska dumpningsmarginalen för den undersökta perioden.

B. Återbetalningsbelopp

16) De belopp som skall återbetalas till sökandena utgjorde skillnaden mellan den uppburna tullen och den faktiska dumpningsmarginalen och motsvarar 16,3 % (32 % minus 15,7 %) av det värde som användes av de aktuella myndigheterna för att beräkna nivån på antidumpningstullen.

17) För de transaktioner som nämns i punkt 2 motsvarar de belopp som skall återbetalas 16,9 % av det värde som de aktuella myndigheterna använde för att beräkna nivån på antidumpningstullen.

18) Sökandena informerades om resultaten av denna undersökning och gjorde inga invändningar. Kommissionen informerade medlemsstaterna och avgav ett yttrande i frågan. Ingen medlemsstat gjorde några invändningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 3**Artikel 1*

De ansökningar om återbetalning av antidumpningstullar som har inlämnats av Amroh BV och PIA Hi-fi Vertriebs GMBH och för vilka importen ägde rum under perioden 21 december 1992–20 juni 1993 beviljas med beloppet 16,3 % av det värde som de aktuella myndigheterna använde för att beräkna antidumpningstullen.

De ansökningar om återbetalning av antidumpningstullar som har inlämnats av Amroh BV och för vilka importen ägde rum perioden maj – juli 1992 beviljas med beloppet 16,9 % av det värde som de aktuella myndigheterna använde för att beräkna antidumpningstullen.

Artikel 2

De belopp som anges i artikel 1 skall återbetalas av respektive nederländska och tyska myndigheter.

Detta beslut riktas till Nederländerna, Tyskland och sökandena:

- Amroh BV, Hogeweyselaan 227, 1382 JL Weesp, Nederländerna, och
- PIA Hi-fi Vertriebs GmbH, Rosenweg 6, 64331 Weiterstadt, Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 1994.

På kommissionen vägnar

Leon BRITTAN

Ledamot av kommissionen